Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 16 (1907)

Heft: 35

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Vor etwa 20 Jahren ereignete sich in einer deutschen Grosstadt der folgende Fall: Eine berühmte Persönlichkeit suchte sterbenskrank ein Hotel auf, in dem sie oftmals schon vorher in gesunden Tagen abgestiegen war. Der Wirt, der sonst den Gast stets sehr gern gesehen hatte, machte allerlei Ausflüchte. Als ein Verwandter des Gastes sich ins Mittel legte und offen hören wollte, warum jener die Aufnahme verweigere, jammerte der Wirt, wenn der Gast im Hotel stürbe, gehe das bei der Bedeutung der betreffenden Persönlichkeit durch die ganze Presse, und das müsse dem Ruf des Hauses furchtbar schaden. Man konnte natürlich dem Kranken selbst die Gründe nicht sagen, aber auf die feste Zusicherung jenes Verwandten, wenn der Gast sterbe, werde nichts über den Ort des Todes in die Zeitungen kommen, fand der Sterbende schliesslich Aufnahme. Als wirklich nach einigen Tagen der Tod eintrat, gelang es in der Tat, den Sterbeort zu verheimlichen, obwohl alle Blätter Mitteilungen über das Hinscheiden der Berühmtheit brachten.

es in der Tat, den Sterbeort zu verneiminnen, obwohl alle Blätter Mitteilungen über das Hinscheiden der Berühmtheit brachten.

Mehrere drollige Hotelgeschichten erzählt Fritz Reuter in seiner "Reis' nach Beligen". Die mecklenburgischen Reisenden kommen auch nach Berlin und gehen dort durch die Königstrasse, in jenen Tagen die Hauptstrasse Berlins. Als die biederen Landleute in die Burgstrasse einbiegen, kommen sie an das Hotel "Zum König von Portugat", das nach ihrer Ansicht dem Könige gehört, dessen Name es trägt, und sind nicht wenig erfreut, als sie vor der Tür den König stehen sehen. Sie halten natürlich den Portier für die portugiesische Majestät, denn die stattliche Tracht des Würdenträgers sieht nahezu königlich aus. So stehen sie denn und betrachten den Portier, bis diesem das Beschauen lästig wird und er mit den Gaffern in Wortwechsel gerät, worauf er sie durchprügelt und verjagt. In demselben Roman wird dann auch erzählt, wie die Reisenden im Gasthaus "Zum stillen Frieden" den Parses Hauses direkt widerspricht.

Gasthaus "Zum stillen Frieden" den grässlichsten Skandal erleben, der dem Namen des Hauses direkt widerspricht.

Im Hotel ereignen sich ganze Romane und nur Episoden von solchen. Der Lebensroman des Erzherzogs Johann von Oesterreich, der im Jahre 1849 eine kurze weltgeschichtliche Rolle als Reichsverweser spielte, hat sich oft bei minder hohen Herren wiederholt, wenn er auch nicht immer, wie in diesem Fall, einen glücklichen Ausgang fand. Bekanntlich machte der österreichische Prinz die Tochter eines Postmeisters zur Frau, der auch ein Gasthaus in den steyrischen Alpen hielt, in dem der hohe Herr bei seinen Jagden oft abzusteigen pflegte und Anna Plochl, — so hiess die Dame — von der man erzählte, dass sie, als Postillon verkleidet, den Erzherzog einmal gefahren habe, ward zur Gräfin von Brandhof ernannt.

Vor etwa einem Dezennium machte es in

Vor etwa einem Dezennium machte es in hohen Kreisen viel Aufsehen, dass ein süd-

deutscher Prinz immer wieder nach einem Hotel deutscher Prinz immer wieder nach einem Hotel in einem Kurorte zurückkehrte, wo ein bildschönes Zimmermädchen wegen dieses Erfolges bei dem hohen Herrn nicht wenig von ihren Kolleginnen beneidet wurde bis — die Familie des Prinzen die Ursache seines Aufenthaltes in jenem Hotel erfuhr und sich einmischte. Der Vorfall wäre kaum in weiteren Kreisen bekannt geworden, denn dazu ist er zu wenig originell, wenn man nicht die Ungeschicklichkeit begangen hätte dem Hotelier dazus Verwirfe zu meschen hätte, dem Hotelier daraus Vorwürfe zu machen. dass er besonders schöne Zimmermädchen hielt. So wurde die unschuldige Angelegenheit damals zur Affaire. Mit Recht durfte der Hotelier behaupten, dass er bei Anstellung der Zimmermädchen auf entzündliche Herzen jugendlicher Gäste nicht Rücksicht nehmen könne, und es seine Pflicht sei, darauf zu halten, dass sein Personal blitzsauber sei. Denn gleiche Gefahren, wie von schönen Zimmermädchen drohen auch von schönen weiblichen Gästen des Hotels. Das erzählt zum Beispiel ein deutscher Arbeiter.

In dem von Paul Göhre herausgegebenen Buch "Lebensgeschichte eines modernen Fabrikarbeiters", einem kulturhistorisch wertvollen dass er besonders schöne Zimmermädchen hielt

arbeiters", einem kulturhistorisch wertvollen Buche, können wir's lesen. Der Fabrikarbeiter Buche, können wir's lesen. Der Fabrikarbeiter war auch eine Zeitlang Kellner in einem Hotel in Reichenbach im Voigtland. Da logierte dort während der Jahrmarktszeit eine süddeutseite Singspielgesellschaft, vier Damen und zwei Herren ausser dem Direktorehepaar. Der Kellner Singspielgesellschaft, vier Damen und zweiternen ausser dem Direktorehepaar. Der Kellner eräählt: "Am meisten amüsierte sich an diesem Jahrmarkt der Fabrikantenstammtisch über die "Damen". Da wurde manches Glas Bier, manche Flasche Selters und manche Tasse Kaffee spendert. "Fritz", riefen die Chansonetten immer, "der Herr dort hat für mich einen Kaffe bestellt," und so ging das fort bis zu Kaviarsemmeln. "Wenn die Abendsterne funkeln," sang die eine immer, und sie brachte das so drollig heraus, dass sie das Ding wohl ein Dutzendmal herunterleiern musste. Es war ein grosses, stämmiges Mädchen, diese Chansonette, ich erwähne das nur deshalb, weil ein gerade bei uns wohnhafter Buchreisender rein verschossen in das Weib war. Am nächsten Tage, nach der Table d'hote, benutzte mich dieser liebeglühende "commis voyageur" als "postillon d'amour". Ich musste mich nach den Zimmern der Schönen begeben und "die grosse Blonde" damour". Ich musse mich nach den Zimmern der Schönen begeben und "die grosse Blonde" herunterbitten. Sie kleidete sich an und erschein nach wenigen Minuten. Der Herr fragte sie zu-nächst nach den Wünschen ihres Gaumens. Auf dem Menn stand Sauerbraten und Hähnchen. Auf dem Menu stand Sauerbraten und Hähnchen. Sie wählte das letztere. Nachdem sie sich sattgegessen, musste ich zwei Tässchen Mokka bringen; eine Flasche, Grand vin de Cabinett, so hiess unsere Champagnermarke, beendete das Diner. Dann ging das Pärchen spazieren; vielleicht haben sie sich im grünen Wald amüsiert. Ich war nur froh, dass der Mensch sein Glas gar nicht berührt, sondern die ganze Flasche der Schönen überlassen hatte. So war doch

wenigstens ein Gläschen für mich übrig geblieben. Und so habe ich also in meinem Leben auch einmal Champagner gekostet."

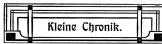
Wie hier im Kleinstadtnest im kleinen

Wie hier im Kleinstadtnest im kleinen, so spielen sich im Hotel der Grosstadt im grossen die Romane ab. Es könnten wohl eine ganze Reihe von Berühmtheiten hier genannt werden, die im Hotel ihre Lebensgefahrten gefunden.

Aber es sind nicht nur Liebesgeschichten, die sich im Hotel abspielen. Erst in jüngster Zeit hat die Affaire der Fürstin Wrede, eine Geschichte, mit einer tiefernsten, aber auch mit einer hochkomischen Seite, gezeigt, dass das Hotel der Ort ist, der dem Romanschriftsteller, dem Psychologen, dem Kriminalisten und dem Nervenarzt in gleicher Weise interessanten Stoff bieten kann. bieten kann.

bieten kann.

Das Durcheinander der verschiedensten Persönlichkeiten, von denen man nur den Namen,
und diesen nicht einmal immer ganz richtig
kennt, bietet dem Zufall, der der kühnste Phantast ist den weitesten Spielraum. Besässen
die Hoteliers die Gabe des zweiten Gesichts,
die ihnen ermöglichte, das zu erkennen, was
sich hinter ihren Gästen verbirgt, so gäbe das
eine wundervolle Stoff-Ausbeute für Dichter.



Territet. Die Société du Grand Hôtel de Territet richtet pro 1906/07 eine Dividende von 12 % aus. Wengen. Das Hotel Victoria soll auf die nächste on umgebaut und erweitert werden.

Saison umgebaut und erweitert werden † F. Wegenstein. Ein ausführlicher Nekrolog über unser verstorbenes Ehrenmitglied Hrn. F. Wegenstein wird in nächster Nummer folgen.

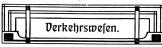
Luzern. Hier ist eine Hotel-Fachschule eröffnet worden. Die neue Institution setzt sich zum Ziel, Damen und Herren in kürzester Zeit in das Wesen der gesamten Hotel-Bureaupraxis einzuführen.

Interlaken. Die Aktioniër des Kurhauses ermächtigten in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung den Verwaltungsrat, die Ausführung des Kursaalneubaues nach vörliegenden Plänen vorzunehmen und zugleich die hiezu nötigen Geldmittel bis zum Maximalbetrag von 500,000 Fr. zu bestmöglichen Bedingungen auf dem Anleihenswege zu beschaffen.

lichen Bedingungen auf dem Anleihenswege zu beschaffen.

Wengen. Der Kurverein hat in seiner letzten General-Versammlung seine Statuten abgeiindert. Darnach werden als Vereinsmitglieder aufgenomnen: a. Hotel- und Pensionsbesitzer; b. Chaletund sonstige Grundbesitzer; c. Mitglieder oder Leiter grösserer Transportgesellschaften in nichster Umgebung; d. andere, infolge ihres Berufes durch den Fremdenverkehr Interessierte. Nebst den bereits früher publizierten Beiträgen ist jedes Mitglied mit Fremdenbetten verplichtet, zu handen des Vereins folgende wöchentliche Kurtaxe einzukasieren; 60 Cits. per Person von Familien bis zu vier Personen. 40 Cits. per Person von Familien bis zu vier Personen. 40 Cits. per Person von Familien bis zu vier Personen. 40 Cits. per Person von Familien bis zu vier Personen. 40 Cits. per Person von Familien wie und über 4 Personen. Durch einen Fremden, der vor ca. 2 Wochen in einem Basler Hotel abstieg und einige Tage sich daselbst aufhielt, sit, wie die "E. N." melden, eine Angestellte des Hausss schwer geschädigt worden. Unter dem Namen

eines adeligen Lieutenants aus einem deutschen Husarenregiment erlangte der Kerl das Vertrauen der Angestellten. Wie gewöhnlich erwartete er Geld von zu Hause, das angeblich telegraphisch auf ein Basler Bankhaus angewiesen werden sollte. Bis zum Eintreffen des Geldes half die Angestellte mit ihren Mitteln aus. Nun wurde der Hochstapler plötzlich durch eine Depesche an das Krankenlager seines angeblich verungflückten Bruders gerufen, weshalb er die Geprellte nochmals um einen grössren Betrag ansprach. Er erhielt ihn auch gegen das Verstellt unt der Schaffen der Ankunft zu Hause an die hochherzige Geberria zurücksussenden. Die von der geschlädigten Person dieser Tage angestellten Nachforschungen haben, wie zu erwarten war, ergeben, dass sie das Opfer eines Schwindlers geworden ist.



Solothurn-Schönbühl-Bahn. Für diese Linie hat sich eine Aktiengesellschaft konstituiert. Die Tracefrage ist bereits gelöst und die Finanzierung des Unternehmens gesichert.

Locarno-Bignasco-Bahn. Am 24. ds. fand die Einweihung der elektrischen Eisenbahn Locarno-Bignasco statt. Die Linie, welche 28 Klömeter lang ist, durchzieht den untern Teil des Valmaggia und kostet total Fr. 2,670,004. Gotthardbahn. Vor nahestet total Fr. 2,670,004. Gotthardbahn. Vor nahestet den Lalien und Deutschland bezüglich der Regenung mehrerer Punkte bei der Verstaatlichung der Gotthardbahn gewisse Vorschlüge gemacht. Bis jetzt ist im Bundesrathaus von keinem der beiden Staaten eine Rückäusserung eingetroffen, obschon man es auf schweizerischer Seite an wiederholten Bemühungen, eine Antwort zu erhalten, nicht fehlen liess.

Eisenbahnwessen. Wie man vernimmt, studieren die Behörden der Bundesbahnen die Frage der Abschaffung der Retourbillette, wie dies sehon bei den deutschen Staatsbahnen der Fall ist. Die Taxen für einfache Fahrt würden so weit herabgesetzt, dass das Publikum nur gewinnen könnte, während andersitä hier deutschen Staatsbahnen der Fall ist. Die Taxen für einfache Fahrt würden so weit herabgesetzt, dass das Publikum nur gewinnen könnte, während andersitä hier deutschen Staatsbahnen der Fall ist. Die Taxen für und Missbrauch von Billetten fast ausgeschlossen würde.

Das Projekt einer Bahn auf den Gross-

wirde. Das Projekt einer Bahn auf den Grossglockner. Das österreichische Eisenbahnministerium
hat die Bewilligung zur Vornahme technischer Vorarbeiten für eine Bahn auf den Grossglockner erteilt.
Ueber das Projekt erfahren wir noch folgende Einzelheiten: Die Linie, die sohmalspurig sein und elektrisch betrieben werden wird, ist als Fortsetzung
der Tauernbahn von der Station Übervellach dieser
Bahn aus gedacht. Sie führt zunichst nach Heiligenblut, von wo aus sie als Zahnradbahn bis auf die
Pasterze geführt wird. Von dort aus wird sie dann
eventuell noch weiter auf den Gipfel des Grossglockners ausgebaut.

Auskunft erteilt

über Burkhard Frick, von Buchs, A. Meisser, Hotel Meisser, Guarda (Unter-Engad.)

über Paul Daumas, Koch, Ch. Delcséa, Direktor, Hotel Bellevue, Siders. über Jean Ingold, Hotelbäcker, von Ober-Wynau,

F. Eggimann, Direktor, Bad Weissenburg

An die tit. Inserenten!

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. - Reklamen unter dem Redaktionsstrich finden keine Aufnahme. - Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Deeeeeeeeeeeeeeee Zu verkaufen:

infolge Eröffnung des neuen Bahnhofe

1 Einspänner-Omnibus 1 Zweispänner-Omnibus

Grd. Hôtel de l'Univers, Basel.

Hotel-Direktor

Tüchtiger, routinierter Fachmann, z. Z. Leiter eines der grössten Kuretablissemente Süddeutschlands, sucht passendes Winter-engagement. Süddeutscher, 32 Jahre alt, ledig, 4 Hauptsprachen, prima Referenzen. Würde auch kleineres, erstklassiges Hotel an der Riviera oder Italien in Pacht nehmen. Offerten unter Chiffre **H 812 R** an die Exped. d. Bl.

Aktive Beteiligung mit Kapital gesucht.

Zur Begründung eines **Kurhauses** (Thermalwasser) in grossartiger Gebirgslage in der Schweiz (in nächster Nähe einer bedeutenden Fremdenroute) wird ein aktiver **Teilnehmer** mit ansehnlichem **Kapital gesucht.** Terrainerwerbungen, Wasserversorgung, Pläne und sonstige (In 6171 Y) 2088 (L. 8764)

Auskunft erteilt: Notar Leuenberger in Bern.

Directeur d'hôtel

Suisse, 32 ans, connaissant à fond les quatres langues, actuellement directeur d'un grand établissement de bain en Allemagne, et pouvant fournir d'exellentes références, cherche engagement. Accepterait aussi place de chef de réception dans grande maison. Adresser les offres sous chiffre **H 387 R** à l'administration de l'impartie de l'im tion du journal

Pour buanderies d'hôtels. A vendre

pour cause d'agrandissements, à des conditions très avanta

machine à laver le linge une essoreuse.

S'adresser à l'Hôtel du Chamossaire, Leysin

Jugano

Zu verkaufen

in hübscher Lage am See bei bescheidener Anzahlung Hotel mit 35 Betten, schönem

Garten und konfortabler Einrichtung. Offerten unter Chiffre **H811 K** an die Expedition ds. Bl.



En vente dans tous les hôtels de premier ordre.



MAISON FONDÉE EN 1811. **BOUVIER FRÈRES**

NEUCHATEL. SWISS CHAMPAGNE.

Se trouve dans tous les bons hôtel suisses HORS CONCOURS (membre du jury) EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 190

Kleineres Touristen- u. Pensionhotel

in erstklassigem Kurort, an einem der oberitalienischen Seen, gelegen, vis-å-vis einer Gotthardbahnstation und in nächster Nähe der Dampfschifflände ist

sofort zu verpachten.

Neu gebautes Haus mit jedem modernen Komfort: Dampf-heizung, elektrischem Licht, Auto-Garage, Stallung, Bäder etc. Gutgehender Restaurationsbetrieb mit grossen Gartenanlagen. Eventuell vergrösserungsfähig, späterer Kauf nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre **H 813 R** an die Exped. d. Bl.

DIRECTEUR

Pour un nouvel **Hôtel de 1º Rang**, déjà lancé avec succès, ouvert toute l'année (140 chambres), au-dessus d'une ville très fréquentée par les étrangers, au bord du lac Léman, on demande **un jeune couple** très capable et énergique comme

Seules les offres de personnes sérieuses et recommandées ront prises en considération. Adresser les offres sous Chiffres 809 R à l'administration du journal.

Hôtel à vendre

50 lits. Hôtel d'Italie, 50 ms.
Place gare centrale. Situation magnifique. Calorifères.
Bains. Grand Jardin. Lift hydro-électrique.
On traite directement. (1. 880) 2103

Haben Sie 🗉

Stahlstich-Druck (sog. Relief-Druck) ten das feinste und modernste Druckverfahrer ne Haus-Ansicht, Menus, Hotel-Empfehlungs

sich bitte behufs Anfertigung von Entwürfen, Kosten-nd Mustern an die Kunstanstalten

Manissadjian & Co., Basel - Zürich er an den Generalvertreter: August Kreis Fils, Base oder an den Generalvertreter: August Kreis Pils, Basel. Geschäftszweige: Moderne Hotel-Reklamen aller Art, Uebernahme Illustr. Katalog-Zelchnungen für jede Branche. Clichés in Zink und Kupfer für Schwarz-und Farbendruck. Stahistich-Druck

Winter-Sport.

Pension gesucht von tüchtiger Fachdame mit Tochter, welche im Sommer ebenfalls gut gehende Pension führt. Grösse ca. 30-50 Betten. Spätere feste Uebernahme nicht ausgeschlossen.

Ausführliche Offerten erbeten unter Chiffre H 791 R an London
Oxford Street W.
Continentales Hause in Tudor-Hotel die Expedition ds. Bl.

Tudor-Hotel Continentales Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.

Moderner Komfort. Mässige Preise.

The Geneva Hotels Ltd. E677 E 6770 The Geneva Hotels Ltg.

Für die Leitung e'nes Etablissements in Zürich mit gr staurationsbetriebe und einer gut bürgerlichen Fremdenpensio Betten wird selbstständiger, in der Branche durchaus erfal

Restaurateur und Hotelier

auf Neujahr 1908 gesucht. (L 8799) 210
Bewerber wollen ihre Anmeldungen bis 15 September 1907 unte
Chiffre O. F. 2170 an Orell Füssli-Annoncen. Zürich, einreicher

AD. SCHULTHESS, ZÜRICH V



Neueste und beste

Siede-Waschmaschine

mit patentiertem Reservoir-Ofen. Unerreicht grosser Wascheffekt.

Bequemste, billigste Wascheinrichtung für Hotels, Pensionen, Restaurants etc. Spezialität:

Wellbleche für Bedachungen

äusserst solid und billig.

Verlangen Sie la. Referenzen und illustrierte Kataloge

Hotel-Verkauf.

Hotel-Pension mit Dependenzgebäuden in schönster Lage des Emmenthals ist zu verkaufen. (50 Betten.) Gegenwärtig voll besetzt. Jahresbetrieb mit bedeuten-dem Passanten-Verkehr. Altitude 1000 m. Mineral-quelle. Das Geschäft ist tadellos erhalten und befindet sich in schönster Blüte. Für strebsame Leute gesicherte

Offerten unter Chiffre H 779 R an die Exp. d. Bl.



MONTREUX Hotel Eden.

In allerbester ruhigster Lage am See neben dem Kursaal. 378 Modernster Komfort. Garten. Fallegger-Wyrsch, Bes.



Moderne, sanitäre Anlagen für

HOTELS.

Erstklassig geschultes Montage-Personal. Technisch durchgearbeitete Projekte und Kostenanschläge. la. Referenzen vom In- und Ausland.

Engros-Lager sanitärer Apparate.

Man verlange unser reichhaltiges Musteralbum 034) mit Preisliste. (B 2039 Z

DIREKTION.

Fachkundiger, energischer und solider Hotelier **sucht**Direktionsstelle in mittelgrosses Hotel auf nächsten Herbst.
Anfragen sind zu richten unter Chiffre **K** 6098 **Y** an
Hassenstein & Vogler, Bern. (L 8732) 2087



Wanzen samt Brut.

In 1 Stunde kann jødes Zimmer wieder bewohnt werden.

sine Beschädigung. — Geruchlos. — Diskrelion. — Prospekt.

Bis dato über 40 000 Zimmer gereinigt.

Konkurrenzlose Methode. (K 802) Basler Reinigungs-Institut J. Willimann

86 St. Albanvorstadt S6.
3 Grand Prix. — 3 goldene Medaillen. — Gegründet 1894.

Zu verkaufen.

lotel in Luzern.

Anzahlung 80,000 Franken. Offerten unter Chiffre **H 787 R** an die Exp. d. Bl.

Hotel-Direktor.

Junger, tüchtiger Fachmann mit prima Zeugnissen und Referenzen sucht sich auf Neujahr zu verändern. Offerten unter Chiffre **H 783 R** an die Expedition



rix de la Botte de 200 gr. 2 fr. de 500, 4 fr. de 1000, 7 fr. J, SIAUVE, place Boivin - Saint-Etlenne

CE PRODUIT tue infaillible-ment tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination. UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRA, (BLx 334)

VOUS CONVAINCRA,
3019 Conditions générales:
FRANCE, envoi franco contre
remboursement.
ÉTRANGER, joindre 1 franc
supplément de port.

Hotel-Direktor.

Tüchtiger Fachmann, 34 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, kaufmännisch gebildet, in allen Zweigen des Hotelbetriebes vollständig erfahren, augenblicklich Leiter eines Hauses ersten Ranges, sucht Direktorstelle. Beste Referenzen zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre H 764 R an die Exped. ds. Bl.

Papier-Ligarenspilzen Papier Spitzen-Fabrik Uppein Cautachlands)

mit Rohr und gestülptem Kielbiss offeriert von M. 4.— bis M. 40.— per Mille. Muster gegen 40 Pfg. in Schweizer-marken. Korrespondenz möglichst deutsch. (D 6595) 3038

Ein gutes Kurhotel im Bündnerland, mit ca. 45 Betten: b) Ein gut gelegenes Hotel an der ital. Riviera. 2065

Auskunft erteilt: Bureau Cantieni, St. Moritz.

Kotel- & Restaurant-

Hotel- E Restaurant
- Buchführung -

Amerikan. System Frisch.

Licht an nr i ha ni sch headthstem der von Amerikannie wehrten System durch Charrichterief. Hunderte von Amerikannungsachreiben. 3

Garantiere dire en Scheiterief. Prima

Beferenzen. Richte auch selbet in

Butter der Restaurant Buchführ

Butter, Gebe nach answärts. 355

Bit fischlichter ist fells all type

H. Frisch, Büchersspare, Zarich I.

Saison-Hotel auf nächstes Frühjahr

zu kaufen gesucht

bei grösserer Anzahlung.
Offerten mit näheren Angaben unter Chiffre Lc 4894 Z
an Haasenstein & Vogler
Zürich. Strengste Diskretion zugesichert.

Schöne frische

Reidelbeeren &

von den Bündneralpen Fr. 3.50 per 5 kg. Kistchen franko gegen Nachnahme. Rob. Martignoni, Roveredo (Graub.)



VINS DE NEUCHATEL

à ST-BLAISE

Nombreuses récompenses aux Expositions nationales, in-ternationales et universelles.

Fournisseur du "Chalet Suisse, à l'Exposition de Milan 1906 HorsConcours, Membre du Jury

Kurhotel

 ${f Hotelier}$

mit Beteiligung.

Offerten unter Chiffre K. 5248 an Haasenstein & Vogler A.-G. Stuttgart. (HL) 8644 2069

Hotelschule

2045 Luzern K 8488
Direktion: E. Frei-Scherz.
Praktische Ausbildung im
Hotel - Bureaudienst.
Kursbogin: Ende September.
Prospektus kostenlos!



BOUCHONS GARANTIS sans mauvais

goût. Je paie 1 fr. par bouteille yant le goût de bouchon. **Echantillons**

oratis.

L. BOURGEOIS YVERDON. LL 1766

A vendre.

l'Hôtel du Cerf

avec ses dépendances AVEC SES GEPENGANICES qu'il exploite à Tramelan-dessus, situé au centre de cette localité, d'une très ancienne renommée et possédant une bonne et grande clientèle; en outre un grand préstué à proximité.

Pour tous renseignements s'adresser à Mr. Gossin, notaire à Tramelan.

782

Ein radikales Mittel gege Schwabenkäfer Gryllolin

> 1 Dose Fr. 1 .-Droquerie Wernle. Angustinergasse 17. Zürich

Cacao Hollandia erlassen wir noch zu dem sehr billigen Preise von Fr. 2.- p. Pfund, bei 9 Pfd. 1.95. B 2035 Z Drogerie Wernle Augustinergasse ZÜRICH.

Höhere Fachschule für

hotelangestellte.

F. d. Lacroix, Frankfurt a. M Hotel

zu verkaufen.

Au einem Fremden- und Badeorte ist ein neu möbliertes Hotel
mit 30 Zimmern, Dependenz, Zentralheizung, Elektr. Licht, eingerichtet für Sommer- und Winterbetrieb, sehr billig zu verkaufen.
Das Hotel macht eine sehr gute
Saison und kann im Betriebe beschaften und kann im Betriebe beAffragen unter Chiffre Z. 0. 9639
au Budolf Mosse, Zürich. (1, 8739) 2022



Terrain à vendre Terrain près de Lucerne (5 km.) à Meggen, Lac des IV Cantons. 30,000 m/s, situation splendide, façade au lac 300 mètres. 5 minutes de la station de chemin de fer du Gothard, 18 tra ins par jour, 2 minutes du débarcadère Minter-Meggen et 5 minutes du débarcadère Vorder-Meggen, 8 bateaux par jour. Bonne route pour automobiles. Adapte pour construction Grand-Hôtel avec grand Parc.

— Prix avantageux. S'adresser: Casier postal 1038, Lucerne.



Frankreich

(Normandie).

Ansässiger Schweizer übernimmt für Hotels und Private (in
Frankreich) die regelmässige Lieferung von Butter. (frais, salé
fondu).

(L.8765) 1988 Fritz Dinner, Ablaschstr., Glarus.

Für Hotel oder Arzt.
Zufolge Nachlassverteilung ist eine hochfeine Saloneinrichtung.
Fermuter-Einlage, selten schöne Möbel, sehr billig zu verkaufen.
Händler ausgeschlossen. 1848 2300 Offerten unter Chiffre Z. C. 9103 an die Annonen-Espedition Rudolf Mosse, Zürich. (Za 1203)

Bündnerland. 2095

Ueberseer, Sohweizer, Ged edutschen, englischen und spanischen Spruche vollständig, des Französischen teilweise mächtig, bilanzfeliger Behalter, kautonsfähig, sucht, um seine Gesundheit zu strenge Anstellung als Hotelustrater und der Privatskretär in Höhenkurott Graubündens. Saläransprüche bescheiden. (zal 1750/L 8718) Gefl. Offerten unter Chiffre ZC 8728 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Capri. Kleines Hotel T. R. nit vollständ. Inventar, billig zu verpachten.

Zentralheizung, elektr. Licht, Terrasse, Restaurant, Garten. Gute Gelegenheit für An-fänger mit kleinem Kapital. Auskunft: F. Eidenbenz, Propr., Capri.

Hotel-Diektion, Paul oder Beleinung am liebsten in der Schweiz, sucht junger Bündner Hotelier, nach brillanter Carrière, z. Z. Chef de réception in grossem Haus in Graubtunden, im Winter sonst Direktor eines erstklassigen Hotels Italiens.

Offerten unter Chiffre H 790 R an die Exp. d. Bl.

Zu mieten gesucht.

Kautionsfähiges Ehepaar wünscht auf Anfang nächsten Jahres eine kleinere **Hotel-Pension in Pacht zu nehmen.** Jahres-Geschäft bevorzugt. Bei Konvenienz späterer Kauf nicht

Offerten unter Chiffre H 805 R an die Exp. ds. Bl.

Für die Bäder in den Hotels

unentbehrlich: Badesalze in Dosen.

Kohlensäure-Bäder "Marke Jungbrunn"-5 verschiedene Stärken. Von Aersten warm empfohlen und überall von dem erholungsbedürftigen Publikum verlangt. Verwendbar in allen Badewannen.

Aeusserst praktisch in der Verwendung; tadellose Kohlensten und Verwendbar und Verwendb

Zu mieten event. zu kaufen gesucht

von tüchtigem Hotelier mit ebenfalls geschäftskundiger Frau ein

HOTEL

mit 80—100 Betten.
Offerten unter Chiffre **H 804 R** an die Exped. ds. Bl.

Cutes Hotelunternehmen mit regem Verkehr, an günstiger Lage, das durch Neubau auf ea. 100 Betten mit Sommer und Winterbetrieb eingerichtet werden kann, ist zu verkaufen. Event wird das Geschäft in eine Kommandit A.-G. umgewandelt. Käufer und Participenten erhalten Auskunft durch: Ad. Fross-Vogel, Zurich. (2011:152) 203 (G. 1774)



的对对对对对对对对对对

Jilustr. Prospekte, Hochprägedrucke Menu-, Wein- und Speisen-Karten Menu-, Wein- und Speisen-Karten in feiner Ausstattung

Hotelrechnungen, Wäschebücher etc. in jeder Ausstatrung

Bonbücher und Kellnerblocs

in allen Sorten

Leistungsfähigstes Haus. **经的数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数**

> Grösste Rebbergbesitzer des Kantons Schaffhausen.

Brugger & Wildberger

zur Weinburg

Schaffhausen

empfehlen

selbstgekelterte Beerli- und Eigengewächs-Weine.

Spezialität in Schaffhauser Flaschenweinen.

Lieferanten an viele eidgenössische und kantonale Feste. Wiederholt mit ersten Diplomen ausgezeichnet.

Vente d'Hôtel.

L'Hôtel de la Tête Noire avec son mobilier ainsi que forêt d'une superficie de 65 hectares seront mis en vente, Tête Noire, le 3 septembre prochain à 10 heures. Renseignements à l'Office des poursuites à Martigny.

Wollfriese und Endlose Filze

Dampfmangel und Bügelzwecke. DOLLFUS & NOACK

Filztuch- und technische Gewebe-Fabrik Gegr. 1811. MÜLHAUSEN i. Els. Gegr. 1811.

HOTEL-VERKAUF.

Hoteliers, die sich zu etablieren suchen, erhalten stets interessante Offerten durch das Hotels-Office in Genf.
Von einer Gruppe bestbekannter Hoteliers gebildete internationale Vermittlungsstelle für Hoteltransaktionen.

Junger Mann, anfangs 30 er, verheiratet, mit fachkundiger, tüchtiger Frau, momentan in leitender, ungekündigter Stellung, sucht sich zu verändern. Sprach- und umganggewandt. Beste Referenzen zur Verfügung. Gefl. Offerten unter Chiffre **H 781** R an die Exped. d. Bl.

Fabrique spéciale de Meubles pour Hôtels

Construction de confiance, très soignée — Garantie contre l'influence des chauffages centraux Riche collection de modèles pratiques, styles classiques et modernes * Exportation * Prix modérés * Succès général

Références:

Fourni en 1905.

Hotel Steffani, St. Moritz. Hotel Eden, Weggis. Grand Hôtel Terrasse, Engelberg. Hôtel du Château Hertenstein. Hôtel Suisse, Pontresina. Grand Hôtel Winterhaus, Engelberg. Palace Hôtel, Montreux. Touring Hôtel, Genève. Grand Hôtel St. Moritz. Clinique privée Prof. Kocher, Berne. Fourni en 1906.

Grand Hôtel Berthod, Château-d'Oex. Savoy Hotel, Interlaken, Hotel International, Lugano Hotel Margna, Sils (Engadine). Hotel Simplon, Zurich. Hotel Kurhaus, Bergün. Hotel Cattani, Engelberg Hotel Eden, Montreux.

Cresta Palace, Celerina

Fourni en 1907.

Hôtel la Margna, St. Moritz. Hotel Enderlin, Pontresina. Grand Hôtel Suisse, Montreux. Hôtel Barblan, Sils (Engadine). Hôtel Gindraux. Zermatt. Hôtel Rouge, Caux. Hôtel Benoit, Glion. Hotel Kuster, Engelberg.

Hôtel Domeni, Campfèr Hôtel Terminus, Bouveret. Palace Hôtel, Pontresina Hôtel Croix Blanche, Zurich, Grand Hôtel du Lac, Lucerne.

En construction.

Ouchy-Palace, Ouchy. Grand Hôtel des Narcisses, Chamby. Palace Hôtel, St. Moritz. Grand Hôtel Excelsior, Bon-Port.

Alter St. Caterina-Brunnen

in Valfurva ob Bormio Veltlin (Italien)

Höhe 1776 m über Meer

Prämiertes, natürliches, eisenhaltiges, die Verdauung beförderndes Mineralwasser.

Prämiertes, natürliches, eisenhaltiges, di
Auszug aus dem Bericht über die von Prof. A. Menozzi
ausgelührte chemische Analyse:

Das Wasser von St. Caterina, seit über 200
Jahren als erstes Tafelwasser bekannt, ist eines
der eisenhaltigsten der Welt, das reichste an
Eisencarbonat, alles Eisen als doppelt-kohlensaures Satz — die günstigste Form des Eisens
in den Wassern — enthaltend, wesshalb es
einen bevorzugten Platz einnimmt. Es ist
ferner ein typisches eisenhaltiges Wasser, weil
es einen bevorzugten Platz einnimmt. Es ist
ferner ein typisches eisenhaltiges Wasser, weil
es einen bevorzugten Platz einnimmt. Es ist
ferner ein typisches eisenhaltiges Wasser, weil
esaures Naten. Magnesium oder Calcium enthält,
ebenso nur kleine Quantitäten anderer Salze
(namentlich Sulfate und Chlorfüre) mit von den
des Eisens verschiedenen physiologischen Wirkungen. Das Wasser von St. Caterina enthält
ausserdem kleine Mengen Lithiumsalze und auch
dieser Umstand spricht zu seinen Gunsten. Es
ist von Naturreich an Kohlensäure, was die Aufnahme des Eisens in den Organismus so sehr begünstügt, dass künstliche Kohlensäurung nicht
nötig ist, um die in ihm enthaltenen Salze gelöst
zu halten. Sein Gehalt an freiem KohlensäureAnhydrid beträgt 1,665 gr. Unter Laflabschluss
hält sich das Wasser vollkommen klar.

Prof. A. Menozzi.

Urtelie medizinischer Autoriläten.

Urteile medizinischer Autoritäten.

Verdauung Detoruerindes minieralwasser.
Gieht, Blasenkatarrhe, Herz-, Leber-, Magenschwäche, langsame und sehwierige Verdauung und alle von Blutarmut herrührenden Kramhelten. Man nehme es ungemischt oder mit Wein nüchtern oder bei den Mahbaeiten, für zwachsene 1 Flasche täglich, Kinder 1–2 Gläser, Dr. De Picchi - Dr. Casella - Dr. Dell' Aqua - Dr. Cax. Emilio Buzzi Prof. A. Monti, v. d. Universität Pavia.

Mikroskopisch-bakteriologische Untersuchung.

Das Wasser von St. Caterina ist absolut rein, d. h. beständig frei von Bakterien in der Quelle, frei für sich von jeder Verunreinigung... Vom mikrobiologischen Standpunkt aus ist also das Wasser vollkommen einwandfrei. Prof. Dr. A. Monti, v. d. Universität Pavia.

Die geologischen und Entstehungs-Verhältnisse der Quelle St. Caterina sind unter den besten und zeigen in ihr den hohen Gehalt an Kollensäure und Eisencarbonat.

Prof. T. Taramelli, v.d. Universität Pavia.

Flaschen und Korke sterilisiert.

Es ist ein ausgezeichneter Trank, das verdaulichste aller bis jetzt entdeckten eisenhaltigen
wasser. Es reizt wundenbar den Appetit und
ist das beste Kräftigungsmittel für Kinder. Es
heilt Anlämie, Dyspepsie, Hysterie, Bleichsucht,

Mailand, Via Torino 61, Giongo & Cie.

General-Depot für die ganze Schweiz:

C. Macoggi & **C**ie, Yeltliner Weine, Luzern.

Vertreter werden überall gesucht.

Liegenschaftssteigerung.

Hof und Gut "Dietschiberg"

wovon der grössere Teil oben an der Halde, im Quartier Hof der Stadtgemeinde Luzern, ein Ried und die Weid Wyden in der Gemeinde Adligenswil, im Gerichtskreis Habsburg gelegen.

Diese prachtvolle Besitzung mit einem Fläßeneinhalt von zusammen ca. 44 Hektaren liegt auf einer Anböhe mit freier, unvergleichlich schöner Rundsicht über die Alpen, den Vierwaldstättersee, die Landschaft bis gegen den Jura.

Rithere Auskunft und Erlaubnis zum Besuche erteilt das Tit. Geschäftsbureau Huber & Inetienen, Hertensteinstrasse No. 58, in Luzern, wo man, wie auch auf der Hypothekarkanzlei Luzern, von den Steigerungsbedingungen Einsicht nehmen kann.

Luzern, den 13. August 1907.

10: Hypothekarkanzlei.

Die Hypothekarkanzlei.

Erstklassiges Familienhotel

event. Pension von kapitalkräftigem Fachmann zu kaufen gesucht.

Gefl. Offerten erbeten unter A. H. 8 an die Union-Reklame in Luzern. (L 8757) 3106



Player-Planos als gewöhnliches Pianund als Planola spielbar.

Plano-Orchestrions elektrisch und mit Gewichtsaufzug, wunderbare Konzert- und Ballmusik, 6–10 Musiker er erbeseld. ad. LL 1854

Mignon reproduziert das Spiel rössten Pianisten, wie Paderewsky it naturgetren

A. Emch, Montreux.
Ausstellung unter dem Hontreux Palace Hötel

Billig zu verkaufen

Hotelherde und diverse Restaurationsherde

sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwassereinrichtung bester Konstruktion. 370

Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.



Kühlanlagen =

für Hotels und Restaurants

mit der Kohlensäure-Kühl- und Eismaschine "Sabroe", Kälte-maschine ersten Ranges, von grosser Einfachheit, gediegener Konstruktion, leichter Bedienung und billigem Preis. Garantie. Auskünfte, Pläne und Kostenvoranschläge durch die Generalvertretung für die Schweiz

C. Baechler, Molkerei-Ingenieur, Zürich I

unterer Mühlesteg 2 und 4.



Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof. Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei. Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer auch Besitzer vom Hötel de Suède (früher Roubion) und vom Terminus-Hetel.

AND DESCRIPTION OF THE PARTY PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY PAR



FILIALE:

Zürich I

22 Göthestrasse 22

Prospekte, Kostenanschläge persönliche Besuche stets unberechnet. R 5478

Prima Referenzen von Schweizer Hoteliers und Metzgermeistern

Mechanische Teppichweberei D. & D. DINNER

Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

la. Referenzen.

Pilsner-Urquell (Bürgerl. Bräuhaus Pilsen) Münchner Pschorrbräu

٧

CARL HAASE, St. Gallen und Zürich.

Generalvertreter für die Schweiz.